OLYMPUS

DIGITAL VOICE-REKORDER

VN-510
VN-500

DE **BEDIENUNGSANLEITUNG**

Einführung

- Inhaltliche Änderungen an dieser Bedienungsanleitung ohne Ankündigung vorbehalten. Die neuesten Informationen zu Produktbezeichnungen und Modellnamen erhalten Sie bei unserem Kundendienst.
- Die in dieser Bedienungsanleitung wiedergegebenen Beispielbilder vergrößern, um die Anleitung leichter nachvollziehen zu können. Sollte es dadurch zu Unstimmigkeiten kommen, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
- Es wird keine Haftung übernommen für passive oder sonstige Schäden aufgrund von Datenverlust, die auf einen Defekt des Produkts, eine nicht von Olympus oder einem von Olympus autorisierten Kundendienst, sondern von Dritten durchgeführte Reparatur oder eine andere Ursache zurückzuführen sind.

Sicherer und sachgemäßer Umgang mit dem Gerät

Lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme Ihres neuen Rekorders aufmerksam durch, um sich mit dem Gerät vertraut zu machen und sicherzustellen, dass Sie die Aufnahmefunktion ordnungsgemäß bedienen. Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen griffbereit auf.

- Die Warnsymbole weisen auf wichtige Sicherheitsinformationen hin. Um Sachschäden vorzubeugen und sich und anderen vor Verletzungen zu schützen, lesen Sie bitte unbedingt immer die entgegebenen Warnhinweise und Informationen.

Vorbereitungen

Bezeichnung der Teile (Abb. 1)

① Integrierter Mikrofon
② Mikrofonbuchse
③ **HOLD**-Schalter
④ **STOP (■)**-Taste
⑤ **PLAY (▶)**-Taste
⑥ **◀◀**-Taste (Rücklauf)
⑦ Batteriefachdeckel
⑧ **MODE**-Taste
⑨ **EAR**-Ohrhörerbuchse
⑩ Display (LCD-Anzeige)
⑪ Aufnahme-/Wiedergabeanzeige
⑫ **REC (●)**-Taste
⑬ **▶**-Taste
⑭ **▶▶**-Taste (Schneller Vorlauf)
⑮ –-Taste
⑯ **DISP/LAP**-Taste
⑰ **ERASE (🗑)**-Taste

Einlegen von Batterien (Abb. 2)

❶ **Drücken Sie auf den Pfeil und schieben Sie den Batteriefachdeckel auf.**
(1) Hörgerätebatterie

❷ **Legen Sie zwei Alkalibatterien der Größe AAA polaritätsrichtig ein.**

❸ **Schließen Sie den Batteriefachdeckel ganz.**
- Das Menü zum Einstellen von Uhrzeit und Datum wird angezeigt.
- Die Anzeige „Hour" blinkt. Drei gültige, das Datum und Uhrzeitmagnetsoft werden nicht. Ohne Uhrzeit und Datum (TIME?)

Für den Rekorder können Sie auch die gewendet erhältlichen NI-MH-Akkus (HR06) von Olympus verwenden.

Austauschen der Batterien:

Wenn „Lo" im Display erscheint, tauschen Sie die Batterien möglichst bald aus. Zu empfehlen sind Alkalibatterien der Größe AAA. Wenn die Batterien erschöpft sind, erscheint „Lo" im Display und der Rekorder schaltet sich aus. Es wird empfohlen, vor dem Austauschen der Batterien den Schalter **HOLD** in die Stellung (**HOLD**) zu schieben, um die aktuellen Einstellungen (Datum und Uhrzeit usw.) beizubehalten. Der Rekorder speichert die aktuellen Einstellungen außerdem ständig in nicht flüchtigen Speicher.

Stromversorgung (Abb. 3)

Der **HOLD**-Schalter dient als Ein/Aus-Schalter. Wenn Sie den Rekorder nicht verwenden, bringen Sie den Schalter **HOLD** in Richtung des Rekorders in die Stellung (**HOLD**). Hierdurch wird der Rekorder ausgeschaltet, um die Entladung der Batterie zu minimieren.
Einschalten: Schieben Sie den **HOLD**-Schalter entgegen der Pfeilrichtung.
Ausschalten: Schieben Sie den **HOLD**-Schalter in die Stellung (**HOLD**), in Pfeilrichtung.

Bereitschaftsmodus und Ausschalten des Displays:

Wenn am Rekorder während der Aufnahme oder Wiedergabe 60 Minuten lang keine Tasten gedrückt wird, schaltet er in den Bereitschaftsmodus (energiesparendes) und das Display schaltet sich aus. Zum Beenden des Bereitschaftsmodus und Einschalten des Displays drücken Sie eine beliebige Taste.

Introduktion

- Innehållet i detta dokument kan ändras i framtiden utan förhandsvarning. Vi rekommenderar att du kontaktar vår kundtjänst för de senaste informationen angående produktnamn och modellbeteckningar.
- Om ljusmaterial som ingår i det som är ritat till att i detta dokument är kortvitt. Om du tror att detta hittas någon skadat, skjutet, säger för det skulanade, ber vi dig att kontakta vår kundservice.
- Vi ansvarar för passiva skador eller skador av sådant slag som uppstår genom att datafilen som uppstår på grund av en skadad produkt, reparation som utförts av någon annan än Olympus eller en auktoriserad Olympus-servicecentrum, eller någon annan orsak är ansluten.

Säker och korrekt användning

Läs denna bruksanvisning för att kunna utnyttja din nya dictaphone på ett sätt som är det bästa möjliga. Ta vara på bruksanvisningen för att kunna se den om du behöver det senare.

- Vi ansvarar inte för passiva skador eller skador av sådant slag som uppstår genom att datafilen som uppstår på grund av en skadad produkt, reparation som utförts av någon annan än Olympus eller en auktoriserad Olympus-servicecentrum, eller någon annan orsak är ansluten.

Tack för att du valde Olympus digital diktafon.

Läs denna anvisningar för information om hur du använder produkten korrekt och säkert. Behåll denna användning på en lättåtkomlig plats för framtida bruk.

- Vårmyndigheter kan kräva att du lämnar ut dina inspelningar som bevis.
- Vi ansvarar inte för skador som uppstår genom att du använder produkten på ett sätt som inte är i enlighet med de lagar som gäller i ditt land.
- Vi ansvarar inte för skador som uppstår som ett resultat av inspelningar som du har gjort.

För att säkerställa att du får lyckade inspelningar, rekommenderar vi att du testar inspelningsfunktionen och volymen före användning.

Komma igång

Identifikation av delar (bild 1)

① Inbyggd mikrofon
② Mikrofonuttag
③ **HOLD**-omkopplare
④ **STOP (■)**-knapp
⑤ **PLAY (▶)**-knapp
⑥ **◀◀**-knappen (snabbspolning bakåt)-knapp
⑦ Batterilucka
⑧ **MODE**-knapp
⑨ **EAR** (hörlurar)-uttag
⑩ Display (LCD-panel)
⑪ Indikator för inspelning/uppspelning
⑫ **REC (●)**-knapp
⑬ **▶**-knapp
⑭ **▶▶** (snabbspolning framåt)-knapp
⑮ –-knapp
⑯ **DISPLAY**-knapp
⑰ **ERASE (🗑)**-knapp

Sätta i batteri (bild 2)

❶ **Tryck på pilen och skjut batterilocket så att det öppnas.**
(1) Hörapparatbatteri

❷ **Sätt två alkaliska batterier (storlek AA), och se till att vända polerna åt rätt håll.**

❸ **Stäng batterilockan ordentligt.**
- Skärmen för att ange datum visas.
- Tidsinställnin blinkar, vilket indikerar startläge och datumvisningsprocessen. Tor **(Ställ in till och datum (TIME)-**
Ingen tidsinformation

Ett radiobrus med RF-brum, [BRAKE] (snedlöjlige ej), från Olympus kan avsändas i diktafonen.

Byta batterier:

Vi rekommenderar alkalisk batteri av storlek AA som ska köpas separat. Det är enkelt att byta ut batterier. Alkaliska batterier (storlek AA) rekommenderas. När batterierna är urladdade, visar **LOW** i displayen. Det är bättre att ersätta batterier som snart ska slut. Det är bättre att ersätta batterier som snart ska slut. Det är bättre att ersätta batterier som snart ska slut

OLYMPUS

DYKTAFON CYFROWY
VN-510
VN-500

PL **INSTRUKCJA OBSŁUGI**

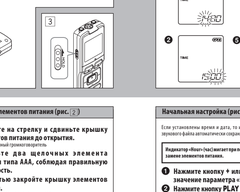
Dziękujemy za zakup cyfrowego dyktafonu Olympus.
Prosimy o przeczytanie niniejszej instrukcji w celu uzyskania informacji o właściwym i bezpiecznym sposobie użytkowania urządzenia.
Instrukcję obsługi należy zachować do użytku w przyszłości.

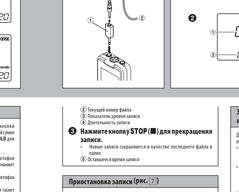
W celu uzyskania odpowiedniej jakości nagrań zalecamy przetestowanie działania funkcji ptoszenia nagrywania.

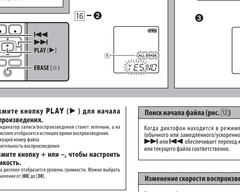
OLYMPUS EUROPA HOLDING GMBH
(Biura) Consumer Product Division,
Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Niemcy. Tel. 040-237730, Faks 040-230761
(Dostawy towarów) Bredowstrasse 20, 22113 Hamburg, Niemcy.
(Listy) Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Niemcy.
http://www.olympus-europa.com

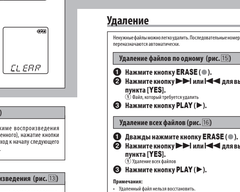
Poland:
Olympus Polska Sp. z o.o. - biuro
Adres:
Olympus Polska sp. z o.o.
ul. Suwak 3
02-676 Warszawa
Tel.: (22) 366 00 77
Faks: (22) 831 04 53

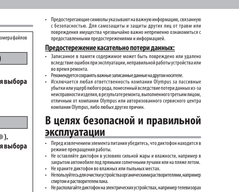
Naprawa produktów Olympus
Informacje dotyczące obsługi naprawy gwarancyjnych i pogwarancyjnych
Olympus Polska udziela w dni powszednie w godzinach 8:30 - 16:30
Adres:
Olympus Polska Sp. z o.o.
Serwis – Oddział Systemów Obrazowania
ul. Suwak 3
02-676 Warszawa
Tel.: (22) 366 00 77
Faks: (22) 366 01 50
E-Mail: serwis@olympus.pl
Internet: www.olympus.pl

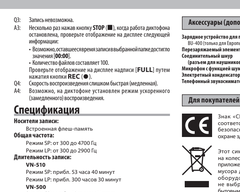












OLYMPUS

ЦИФРОВОЙ ДИКТОФОН
VN-510
VN-500

RU **ИНСТРУКЦИЯ**

Благодарим Вас за приобретение цифрового диктофона Olympus.
Прочтите эту инструкцию для получения сведений о правильном и безопасном использовании данного изделия.
Храните инструкцию под рукой для будущего использования.

Для обеспечения успешного записи рекомендуется перед использованием проверить громкость и функцию записи.

OLYMPUS EUROPA HOLDING GMBH
(Местонахождение) Consumer Product Division,
Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Германия. Тел. 040-237730, факс 040-230761
(Доставка товаров) Bredowstrasse 20, 22113 Hamburg, Германия.
(Письма) Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Германия.
http://www.olympus-europa.com

Россия:
ООО «ОЛИМПУС РУС»
г. Москва,
ул. Электрозаводская, д. 27, стр. 8
тел.: +7 495 926 70 71

RU

Wprowadzenie

- Zawartość tej instrukcji może w przyszłości ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia. Aby uzyskać najnowsze informacje dotyczące nazw produktów i numerów modeli, należy skontaktować się z centrum pomocy technicznej.
- Firma Olympus nie ponosi odpowiedzialności za konsekwencje lub szkody będące wynikiem utraty danych na skutek wady produktu, przeprowadzenia naprawy przez firmę inną niż Olympus lub autoryzowaną placówkę serwisową Olympus ani za szkody powstałe z innej przyczyny.

Bezpieczne i prawidłowe użytkowanie

Przed uruchomieniem nowego dyktafonu należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi, aby poznać zasady prawidłowego i bezpiecznego użytkowania. Prosimy o umieszczenie niniejszej instrukcji obsługi w łatwo dostępnym miejscu, aby zawsze mogła służyć pomocą.

- Za pomocą symboli ostrzegawczych zamieszczonych poniżej informacje dotyczące bezpieczeństwa. Aby zapoznać się z znaczeniem każdego z symbolu, należy zapoznać się z ostrzeżeniami i podanymi informacjami.

Pierwsze kroki

Nazwy elementów (rys. 1)

1) Wbudowany mikrofon
2) Gniazdo mikrofonowe
3) Przełącznik **HOLD**
4) Przycisk **STOP (■)**
5) Przycisk **PLAY (▶)**
6) Przycisk **REC (●)**
(przewijanie do tyłu)
7) Półprzezroczysty kanał
8) Przycisk **MODE**
9) Gniazdo słuchawkowe – **EAR**
10) Wyświetlacz (panel LCD)
11) Kontrolka nagrywania odtwarzania
12) Przycisk **REC (●)**
13) Przycisk **+**
14) Przycisk **▶▶|** (szybkie przewijanie do przodu)
15) Przycisk **–**
16) Przycisk **DISPLAY**
17) Przycisk **ERASE (🗑)**

Zasilanie (rys. 3)

Przełącznik **HOLD** służy jako włącznik zasilania. Kiedy dyktafon nie jest używany, należy ustawić przełącznik **HOLD** w położeniu **HOLD** (po ustawieniu dyktafonu. Zapewnia to wydłużenie czasu działania dyktafonu i zmniejszenie zużycia baterii.

Włączenie zasilania: Zwrócić przełącznik **HOLD** w położenie (**HOLD**).

Wyłączenie zasilania: Ustawić przełącznik **HOLD** w położenie (**HOLD**).

Tryb gotowości i wyłączenie wyświetlacza:

Jeśli przez ustawione nagrywanie lub odtwarzanie dyktafon zostanie zatrzymany lub wstrzymany na co najmniej 60 minut, przejdzie do trybu gotowości (oszczędzania energii), wyświetlacz/ekran się wyłączy. Aby wyjść z trybu gotowości należy ustawić przełącznik **HOLD** w położenie (**HOLD**).

Wkładanie baterii (rys. 2)

1) **Naciśnij strzałkę i otwórz pokrywę komory baterii, przesuwając je.**
2) **Włóż dwie baterie alkaliczne AAA, zwracając uwagę na prawidłowe ustawienie biegunów.**
3) **Zamknij dokładnie pokrywę komory baterii.**

Po pierwszym włożeniu baterii i przy każdej ich wymianie, wskazówki „podróż" będzie miejsc.

Konfiguracja początkowa (rys. 4)

Po ustawieniu daty i godziny informacja o czasie nagrania plików dźwiękowych są automatycznie zapisywane razem z tym plikiem.

Po pierwszym włożeniu baterii i przy każdej ich wymianie, wskazówki „podróż" będzie miejsc.

1) **Naciśnij przycisk + lub –, aby ustawić „godzinę".**
2) **Naciśnij przycisk PLAY (▶) lub ▶▶|, aby zaakceptować pole „minuty".**
   - Wskazówki „**minuty**" zaczną migać.
   - Naciśnij przycisk **+** lub **–**, aby ustawić wskazówki „**minuty**".
   - Powtórz kroki **3** i **4**, aby kontynuować określanie ustawień „**rok**", „**miesiąc**", „**daty**" w tym sam sposób.
3) **Po ustawieniu „**Daty**" naciśnij przycisk PLAY (▶) lub ▶▶|.**
   - Jest to ostatnia czynność procedury ustawiania godziny i daty.
4) **Naciśnij przycisk + lub –, aby ustawić sygnał dźwiękowy.**
5) **Naciśnij przycisk PLAY (▶), aby potwierdzić ustawienie.**
   - Funkcja ta informuje dźwiękiem o naciśnięciu przycisku lub wykonaniu nieprawidłowej operacji. Dźwięki sygnałowe można wyłączyć.
   - Jeżeli ustawiono czynność procedury ustawiania dźwięku sygnałowego.

Uwagi:
- W przypadku zmiany ustawienia daty i godziny lub dźwięku sygnałowego należy wyjąć baterię, a następnie przestawić przełącznik **HOLD** do **(●)**.
- Wskazanie godziny może przebiegać między formatem 12 lub 24-godzinnym, należy przyjąć **DISPLAY** podczas ustawiania godziny lub minut.
- Jeśli podczas ustawiania roku, miesiąca lub dnia zmienić kolejność elementów w wyświetlanej dacie, naciśnij przycisk **DISPLAY**.

Przykład: 14 lipca 2008

→ 7. 14. 08 → 14. 7. 08 → 08. 7. 14

Wstrzymanie

Ustaw przełącznik **HOLD** w położenie (**HOLD**). Wszystkie przyciski obsługi wyłączą się. Funkcja ta jest wygodna, jeśli dyktafon ma być przenoszony w torbie lub kieszeni. Aby wznowić korzystanie z dyktafonu, należy przestawić przełącznik **HOLD**.

Uwagi:
- Aparat zostanie odtworzony z zaplanowanej godzinie, nawet jeśli dyktafon zostanie ustawiony w położeniu (**HOLD**). Dyktafon rozpocznie odtwarzanie plików powiązanych z alarmem po naciśnięciu dowolnego przycisku.
- Kiedy podczas (**HOLD**) dyktafon ustawiony w położeniu (**HOLD**), dyktafon będzie działał w następujący sposób:
  - Jeśli dyktafon odtwarza, wyświetlacz zapala się podczas odtwarzania bez przerwy.
  - Jeśli dyktafon nagrywa, wyświetlacz zapala się podczas nagrywania bez przerwy.

Sposób użycia paska (rys. 5)

Szczelina na pasek
Pasek jest przeznaczony do zawiesza. Należy nabyć go osobno.

Nagrywanie (rys. 6)

1) **Naciśnij przycisk MODE, aby wybrać żądany tryb nagrywania.**
   - Dostępne tryby nagrywania to (**SP**) (nagrywanie standardowe) i (**LP**) (długi czas nagrywania).

	VN-510	VN-500
SP	Około 35 godz. 20 min.	Około 19 godz. 20 min.
LP	Około 100 godz. 30 min.	Około 54 godz. 40 min.

1) Bieżący tryb nagrywania
   - Poziomy pracy przy nagrywaniu dotyczą ciągłego nagrania. Dostępny czas nagrywania może być krótszy od podanego w zależności od pojemności wolnej pamięci. (Czas pozostały czas nagrania wyświetlany).
2) **Naciśnij przycisk REC (●), aby rozpocząć nagrywanie.**
   - Kontrolka nagrywania/odtwarzania zaświeci się na czerwono i rozpocznie się nagrywanie.
3) Numer bieżącego pliku
4) Minuty bieżącego nagrania
5) Czas nagrywania

Wstrzymanie nagrywania (rys. 7)

Aby wstrzymać nagrywanie (rys. 7)

- Aby wstrzymać nagrywanie naciśnij przycisk **REC (●)**.
- Na wyświetlaczu pojawi się komunikat (**PAUSE**) i będzie migać kontrolka nagrywania/odtwarzania.

Aby wznowić nagrywanie:

- Naciśnij przycisk **REC (●)** ponownie.
- Nagrywanie zostanie wznowione od miejsca, w którym zostało przerwane.

Dwugi dotyczące nagrywania

W trybie wstrzymania pojawia się komunikat (**PAUSE**), nie można nagrywać w wybranym folderze. W takim przypadku usuń niepotrzebne pliki.

Jeśli podczas nagrywania upłynie 30 sekund, nagrywanie zostanie wstrzymane bezpośrednio na stałe, może przechwytywać wielkoście stała. Dźwięci nieto kolory przyjmuje między ustawia dyktafonem, dla aby odtwarzać nie były przenoszone i uzyskać bardziej wyraziste nagranie.

Nawet naciśnięcie przycisku **DISPLAY** nie spowoduje przełączenia wyświetlacza na bieżącą czas nagrania, jeśli pozostały czas nagrania wynosi 1 minut lub mniej.

Jeśli pozostała ilość pamięci umożliwia nagrywanie przez mniej niż 60 sekund, nagrywanie kontrolka nagrywania/odtwarzania. Jeśli pozostałe czas nagrania jest krótszy niż 30 lub 10 sekund, kontrolka mige szybciej.

Jeśli pozostała ilość pamięci umożliwia nagrywanie przez mniej niż 10 sekund, nagrywanie nie będzie pliku. (Czas pozostały czas nagrania wyświetlany).

Uwagi:
- Jeśli podczas nagrywania dyktafon zostanie zatrzymany lub wstrzymany na co najmniej 60 minut, przejdzie do trybu gotowości (oszczędzania energii), wyświetlacz/ekran się wyłączy. Aby wyjść z trybu gotowości należy ustawić przełącznik **HOLD** w położeniu (**HOLD**).

Odtwarzanie (rys. 9)

Aby rozpocząć odtwarzanie, naciśnij przycisk PLAY (▶), aby rozpocząć odtwarzanie.

- Kontrolka nagrywania/odtwarzania zaświeci się na zielono, a na wyświetlaczu będzie widoczny aktualny czas odtwarzania.
- Naciśnij przycisk **+**, aby zwiększyć głośność.
- **Naciśnij przycisk + lub –, aby wybrać odpowiednią głośność dźwięku.**
  - Na wyświetlaczu zostanie wskazane poziom głośności. Można ustawić wartości od (**00**) do (**30**).

Anulowanie odtwarzania (rys. 10)

Aby zatrzymać:

Naciśnij przycisk **STOP (■)**.
- Dyktafon zatrzyma odtwarzanie bieżącego pliku.

Aby wznowić:

- Naciśnij przycisk **PLAY (▶)**.
  - Nagrywanie zostanie wznowione od miejsca, w którym zostało przerwane.

Informacja na wyświetlaczu LCD

Informacje widoczne na wyświetlaczu można dostosować. Ułatwia to sprawdzanie ustawień dyktafonu oraz informacji o plikach.

Czynność	Wyświetlanie
W trybie zatrzymania naciśnij i przytrzymaj przycisk **DISPLAY**.	Na wyświetlaczu pojawi się łączna liczba plików nagranych w bieżącej i pozostały czas nagrania.
W trybie zatrzymania lub odtwarzania naciśnij i przytrzymaj przycisk **DISPLAY**.	Wyświetlacz przełączy się między bieżącym czasem nagrania a pozostałym czasem nagrania. Czas odtwarzania → Pozostały czas odtwarzania → Data nagrania pliku → Godzina nagrania pliku → Czas odtwarzania.

Przewijanie do przodu i do tyłu (rys. 11)

Szybkie przewijanie do przodu:

W trybie odtwarzania naciśnij i przytrzymaj przycisk **▶▶|**.
- Zwolnienie przycisku **▶▶|** zkończy powrotem do trybu normalnego odtwarzania.

Przewijanie do tyłu:

W trybie odtwarzania naciśnij i przytrzymaj przycisk **|◀◀**.
- Zwolnienie przycisku **|◀◀** zkończy powrotem do trybu normalnego odtwarzania.

Uwagi:
- Podczas pliku można dokładniej wyszukać i przytrzymać przycisk **▶▶|** podczas przewijania do przodu. Dyktafon przejdzie do trybu wstrzymania, gdy osiągnie koniec pliku. Jeśli przyciśniesz **▶▶|** nie zostanie wykonana żadna czynność, dopóki nie zwolnisz przycisku **▶▶|** ponownie.
- Podczas pliku można dokładniej wyszukać i przytrzymać przycisk **|◀◀** podczas przewijania do tyłu. Dyktafon przejdzie do trybu wstrzymania, gdy osiągnie początek pliku. Jeśli przyciśniesz **|◀◀** nie zostanie zwolniony, dopóki nie zwolnisz przycisku **|◀◀** ponownie.

Lokalizowanie początku pliku (rys. 12)

W trybie odtwarzania (standardowego lub szybkiego/wolnego) naciśnij kilkakrotnie przycisk **|◀◀** (powoduje przejście do początku następnego lub aktualnie odtwarzanego pliku.

Aby cofnąć do początku:

- **Naciśnij przycisk + lub –, aby wybrać odpowiednią głośność dźwięku.**
  - Na wyświetlaczu zostanie wskazane poziom głośności. Można ustawić wartości od (**00**) do (**30**).

Zmiana szybkości odtwarzania (rys. 13)

W trybie odtwarzania naciśnij przycisk **PLAY (▶)**.

Normal speed → Slow playback (-25%) → Fast playback (+50%)

Kasowanie wszystkich plików (rys. 15)

1) **Naciśnij dwukrotnie przycisk ERASE (🗑).**
2) **Naciśnij przycisk ▶▶| lub |◀◀, aby wybrać opcję [YES].**
3) **Naciśnij przycisk PLAY (▶).**

Uwagi:
- Po wykonaniu tej czynności wszystkie dane zostaną wyczyszczone (**LP**) i nie wyczyszczą tryby czytelnego odtwarzania zostanie wyświetlony (**SP**).
- Dyktafon zatrzyma kasowanie w trybie szybkiego lub szybkiego odtwarzania po naciśnięciu przycisku **STOP (■)**. Jak tylko zostanie ustawiony Aktywny plik, jednokrotne naciśnięcie przycisku **STOP (■)** i ponowne naciśnięcie odtwarzania spowoduje odtwarzanie plików z normalną szybkością.

Słuchanie z użyciem słuchawek (rys. 16)

Piki można odtwarzać, podłączając słuchawki do gniazda słuchawkowego. Odtwarzanie dźwięku z głośnika nie będzie możliwe.

Odtwarzanie dźwięku z głośnika nie będzie możliwe.

- Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, należy zwracać uwagę na ustawienie głośności.
- Podczas odtwarzania po podłączeniu słuchawek nie należy ustawiać głośności na poziom (**30**). Może to spowodować uszkodzenie słuchu.
- Słuchawki nie są dołączone do zestawu. Można używać dowolnych standardowych słuchawek monofonicznych o wtyczce 3,5 mm.

Uwagi ogólne

Należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi, aby poznać zasady prawidłowego i bezpiecznego użytkowania. Prosimy o umieszczenie niniejszej instrukcji obsługi w łatwo dostępnym miejscu, aby zawsze mogła służyć pomocą.

- Przedstawiane symbole zwracają uwagę na ważne informacje, związane z bezpiecznym. Aby zapoznać się z znaczeniem każdego z symbolu, należy zapoznać się z ostrzeżeniami i podanymi informacjami.

Ostrzeżenie dotyczące baterii

- W wyniku błędnej obsługi, niepowodzenia działania urządzenia lub podczas wymiany może dojść do uszkodzenia lub zwarcia baterii.
- W przypadku wszystkich wyjątkowo zakłócających przypadek w wymianą.
- Firma Olympus nie ponosi odpowiedzialności za inne uszkodzenia lub szkody będące wynikiem utraty danych na skutek wady produktu, przeprowadzenia naprawy przez firmę inną niż Olympus lub autoryzowaną placówkę serwisową Olympus ani za szkody powstałe z innej przyczyn.

Bezpieczne i prawidłowe użytkowanie

Przed uruchomieniem nowego dyktafonu należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi, aby poznać zasady prawidłowego i bezpiecznego użytkowania. Prosimy o umieszczenie niniejszej instrukcji obsługi w łatwo dostępnym miejscu, aby zawsze mogła służyć pomocą.

- Za pomocą symboli ostrzegawczych zamieszczonych poniżej informacje dotyczące bezpieczeństwa. Aby zapoznać się z znaczeniem każdego z symbolu, należy zapoznać się z ostrzeżeniami i podanymi informacjami.

Baterie:

⚠ Ostrzeżenie:
- Nie wolno umieszczać baterii w pobliżu ognia, w miejscach, w których panuje wysoka temperatura, zwierząt lub bezpośrednio, ani demontować.
- Nie należy powierzać baterii dzieciom, ani zwierzętom, ani zatapiać w innych bateriach zewnętrznych.
- Należy nie należy